

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. 420/2014 / LP?C - u?W

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Zmluva“)

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ

Obchodné meno : **RWA SLOVAKIA, spol. s r.o.**
Sídlo : Pri trati 15, 820 14 Bratislava
IČO : 35 744 723
IČ DPH : SK2020220081
Zapísaný : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
Oddiel : Sro
Vložka číslo : 17091/B
Zastúpený : Ing. Ivan Valdner, konateľ
Manfred Datler, konateľ

Bankové spojenie :
Číslo účtu :
E-mail : manfred.datler@rwaslovakia.sk, ivan.valdner@rwaslovakia.sk
(ďalej len ako „objednávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

1.2 Poskytovateľ

Názov : **Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum**
Sídlo : Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky
IČO : 42 337 402
IČ DPH : SK2023975107
Právna forma : štátna príspevková organizácia
Zriadený : rozhodnutím Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 4818/2013-250 z 26.11.2013 podľa zákona č. 523/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov

Zastúpený : Ing. Mario Schrenkel, generálny riaditeľ
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : SK81 8180 0000 0070 0049 8226
Vo veciach plnenia Zmluvy poverený : Ing. Peter Mihalčík, Výskumné pracovisko Borovce
E-mail : mihalcik@vuvr.sk
(ďalej len ako „poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

II. PREAMBULA

2.1 Vzhľadom k tomu, že objednávateľ má záujem o spoluprácu s poskytovateľom, najmä spojenú:

- (i) s poskytnutím niektorých osív odrôd poľnohospodárskych druhov ozimín - najmä pšenice ozimnej, jačmeňa ozimného a repky ozimnej (ďalej len „oziminy“) a jarín - najmä kukurice, sóje a slnečnice (ďalej len „jariny“) objednávateľom poskytovateľovi, a to pre pokusné a výskumné účely a zároveň;
- (ii) s poskytnutím súčinnosti poskytovateľom objednávateľovi, najmä pred a počas konania akcie objednávateľa s názvom Deň poľa,

dohodli sa zmluvné strany nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku na uzatvorenie Zmluvy, a to za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve.

2.2 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa strany dohodli, že poskytovateľ bude výskumnú činnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy vykonávať prostredníctvom organizačnej zložky poskytovateľa, a to Výskumného ústavu rastlinnej výroby, Bratislavská cesta 122, 921 68 Piešťany (ďalej len „organizačná zložka poskytovateľa“) a jej výskumného pracoviska v Borovciach (ďalej len „Pracovisko výskumu“), pokiaľ sa strany písomne alebo e-mailom nedohodnú inak.

III. DEFINÍCIE POJMOV

Zmluvné strany sa dohodli, že pojmy používané v Zmluve v jednotnom alebo v množnom čísle, ktoré nie sú v príslušnej časti Zmluvy výslovne definované inak, budú mať pre účely Zmluvy nasledovný význam:

- 3.1 Objednávateľ a poskytovateľ sa na účely tejto Zmluvy označujú ako „**zmluvné strany**“ alebo „**strany**“. „Zmluvná strana“ alebo „strana“ znamená ktorákolvek zo zmluvných strán.
- 3.2 „**Zmluva**“ je táto zmluva o spolupráci ako aj všetky právne dokumenty, ktoré túto Zmluvu dopĺňujú a aktualizujú vrátane všetkých listín, ktoré sú prílohou Zmluvy alebo na ktoré sa v Zmluve zmluvné strany odvolávajú.
- 3.3 „**objednávateľ**“ je právnickou osobou zapísanou v obchodnom registri, ktorý podniká na území Slovenskej republiky v oblasti poľnohospodárstva, najmä v oblasti predaja poľnohospodárskych tovarov rôznych odrôd osív jarín a ozimín, ďalej hnojív, prípravkov na ochranu rastlín a iného poľnohospodárskeho tovaru.
- 3.4 „**poskytovateľ**“ je štátnou príspevkovou organizáciou, ktorý sa okrem iného zaoberá aj výskumom a zhromažďovaním poznatkov z oblasti trvalo udržateľného využívania a ochrany prírodných, najmä pôdnych zdrojov pre pestovanie rastlín (a to aj pri tvorbe nových typov rastlín /šľachtení/), zabezpečení ich kvality, inovácií, ďalej ich produkčného i mimoprodukčného vplyvu poľnohospodárstva na životné prostredie a pod.
- 3.5 „**Deň poľa**“ je akcia, ktorú organizuje objednávateľ minimálne raz ročne, pri príležitosti ktorej sa uskutočňuje prehliadka a prezentácia jednotlivých odrôd nachádzajúcich sa v čase konania predmetného podujatia na vybraných poliach určených objednávateľom.
- 3.6 „**výskumná činnosť**“ je činnosť poskytovateľa, prostredníctvom ktorej poskytovateľ sleduje, monitoruje, zabezpečuje správnu starostlivosť o rastliny počas celej vegetačnej doby a zároveň vyhodnocuje (v t/ha) najmä kvalitatívne a kvantitatívne parametre z vypestovaných komodít po ich zbere (ďalej len „komodity“), ktoré poskytovateľ vypestuje z dodaných osív (odrôd) jarín a ozimín od objednávateľa na základe tejto Zmluvy.
- 3.7 „**analýza**“ je výsledkom výskumnej činnosti poskytovateľa, vyhotovuje sa v písomnej a elektronickej podobe pre objednávateľa, a to po zbere komodity každej jednotlivéj odrody samostatne, vypestovanej poskytovateľom z dodaných osív odrôd jarín a ozimín od objednávateľa, z ktorej budú vyplývať najmä informácie, ďalej uvedené v tejto Zmluve.
- 3.8 „**predbežná správa**“ je akákoľvek písomná alebo e-mailová alebo ústna informácia poskytovateľa z výskumnej činnosti alebo jej časti, ktorú poskytovateľ zašle alebo oznámi objednávateľovi na základe jeho dožiadania kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy. Viaceré predbežné správy sa ďalej v texte Zmluvy označujú aj ako „predbežné správy“.
- 3.9 Slovné spojenie „**a/alebo**“ znamená že sa uvedený obsah vzťahuje na obe kombinácie prípadov, ktoré môžu v danom prípade nastať, t.j. bez ohľadu na to, či nastane iba niektorý (ktorýkoľvek) z uvedených prípadov alebo aj oba súčasne (kumulatívne).

IV. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 4.1 Predmetom Zmluvy je:
 - (i) záväzok objednávateľa na vlastné náklady dodať poskytovateľovi osivá odrôd ozimín a jarín zo sortimentu objednávateľa, bližšie špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto Zmluvy a zároveň zaplatiť poskytovateľovi za výskumnú činnosť odmenu a/alebo iné nároky riadne a včas v zmysle tejto Zmluvy;
 - (ii) záväzok poskytovateľa dodané osivá odrôd jarín a ozimín od objednávateľa prevziať, zasiať do zeme a zároveň od momentu ich zasiatia do zeme až po zber vypestovaných komodít z dodaných osív od objednávateľa vykonávať výskumnú činnosť a zároveň vypracovať analýzu pre objednávateľa, vrátane predbežných správ;
 - (iii) záväzok poskytovateľa kedykoľvek poskytnúť objednávateľovi vyžiadanú súčinnosť, najmä pred a počas organizovania Dňa poľa, ako aj kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy, a to za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve.
- 4.2 Účelom uzatvorenia Zmluvy je vymedzenie rozsahu spolupráce zmluvných strán s cieľom poskytnúť objednávateľovi analýzu a predbežné správy z výsledkov vedeckej činnosti alebo jej časti. Cieľom vzájomnej spolupráce na základe tejto Zmluvy je úsilie strán o prepojenie teoretickej a praktickej činnosti s vedeckým myslením, premietnutie poznatkov získaných pri rozvoji vedy v oblasti poľnohospodárstva do praxe, ako aj šírenie získaných poznatkov prostredníctvom výsledkov výskumnej činnosti poskytovateľa v súlade s touto Zmluvou.
- 4.3 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že pri plnení povinností vyplývajúcich im zo Zmluvy sa budú vzájomne rešpektovať, vynaložia všetko potrebné úsilie na dosiahnutie účelu uvedeného v predchádzajúcom bode tejto Zmluvy a nebudú vykonávať žiadne kroky smerujúce k zmareniu alebo akémukoľvek negatívnemu ovplyvneniu výsledkov výskumnej činnosti. Výsledky výskumnej činnosti budú obe zmluvné strany rešpektovať a budú ich využívať v súlade so Zmluvou.

V. CIEĽ A ŠPECIFIKÁCIA VÝSKUMNEJ ČINNOSTI

- 5.1 Cieľom výskumnej činnosti je posúdiť vplyv monitorovaných jednotlivých vonkajších a vnútorných faktorov, vplyvov a zmien v/na vypestované komodity z osív jarín a ozimín dodaných od objednávateľa, ktoré vyplývajú z výskumnej činnosti poskytovateľa, a to od momentu vysiatia osív, ďalej počas celej vegetačnej doby až po ich zber.
- 5.2 Výsledkom výskumnej činnosti je vypracovanie analýzy, v ktorej je poskytovateľ povinný uviesť najmä:
- opis komodity vypestovanej z každej dodanej odrody osív jarín a ozimín od objednávateľa,
 - podmienky, za ktorých sa každá jednotlivá odroda pestovala, so zameraním najmä na charakteristiku lokality, pôdne podmienky a priebeh počasia;
 - kompletnú agrotechniku, použité hnojivá a prípravky na ochranu rastlín a presný čas ich aplikácie;
 - opis doplnkových produktov využívaných poskytovateľom na zabezpečenie čo najefektívnejšieho vypestovania a/alebo dopestovania komodít,
 - kvalitatívne a kvantitatívne parametre každej jednotlivéj vypestovanej komodity po jej zbere, vrátane určenia zberovej vlhkosti každej komodity;
 - problémy vyskytujúce sa pri pestovaní komodít v nadväznosti na pozorovanú lokalitu a podnebné podmienky,
 - opis postupov a podmienok vyplývajúcich z praktických a výskumných skúseností poskytovateľa s ich stručným odôvodnením,
 - prípadne ďalšie informácie vyplývajúce z výskumnej činnosti poskytovateľa, ktoré sú mu známe a na ktoré by mal objednávateľ z výsledkov svojej výskumnej činnosti upozorniť v rozsahu týkajúcom sa plnenia predmetu zmluvy,
 - záver analýzy (vrátane prípadných odporúčaní poskytovateľa).
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že okrem analýzy je poskytovateľ povinný na základe dožiadania objednávateľa informovať objednávateľa alebo zasláť objednávateľovi kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy predbežnú správu a/alebo predbežné správy z výskumnej činnosti alebo jej časti týkajúcej sa predmetu plnenia Zmluvy, a to spôsobom a v lehote určených objednávateľom.
- 5.4 Strany sa ďalej dohodli, že poskytovateľ vypracuje pre objednávateľa analýzu, a to najneskôr do 2 mesiacov po zbere každej jednotlivo vypestovanej komodity samostatne, pokiaľ sa strany písomne alebo e-mailom nedohodnú inak.
- 5.5 Miestom realizácie výskumnej činnosti na území Slovenskej republiky je sídlo poskytovateľa a/alebo organizačná zložka poskytovateľa a/alebo Pracovisko výskumu a nasledujúce pozemky alebo ich časti, na ktorých sa poskytovateľ zaväzuje zasadiť dodané osivá odrôd jarín a ozimín od objednávateľa, a to pozemok **parcely registra „C“**, číslo 2140, katastrálne územie: Borovce (ďalej len „Miesto realizácie“), pokiaľ sa strany písomne nedohodnú inak.
- 5.6 Priebeh jednotlivých krokov vzájomnej spolupráce zmluvných strán, ako aj čiastkové výsledky a závery budú zaznamenávané a spracúvané poskytovateľom pre objednávateľa v súlade s touto Zmluvou a s obvyklými postupmi vedeckej práce a výskumnej činnosti poskytovateľa.
- 5.7 Každú analýzu vypracovanú na základe tejto Zmluvy je poskytovateľ povinný odovzdať objednávateľovi v písomnej a e-mailovej podobe do 5 pracovných dní po jej vypracovaní, najneskôr však v lehote uvedenej v bode 5.4 tohto článku Zmluvy, ak sa zmluvné strany písomne alebo e-mailom nedohodnú inak. Nesplnenie povinnosti poskytovateľa v zmysle predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy riadne a včas sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy poskytovateľom.

VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si počas účinnosti tejto Zmluvy všetky potrebné informácie, podklady a nevyhnutnú súčinnosť.
- 6.2 Objednávateľ sa zaväzuje dodať poskytovateľovi osivá odrôd jarín a ozimín z prílohy č. 1 tejto Zmluvy, vrátane iného ním dodávaného tovaru poskytovateľovi, a to spravidla do organizačnej zložky poskytovateľa alebo Pracoviska výskumu (pokiaľ sa strany písomne alebo e-mailom nedohodnú inak) a v lehote oznámenej poskytovateľom objednávateľovi, ktorá nie je pre objednávateľa záväzná. V prípade, že objednávateľ nebude disponovať príslušnou odrodou osív jarín a/alebo ozimín na jej dodanie poskytovateľovi pre výskumnú činnosť na základe tejto Zmluvy, objednávateľ si vyhradzuje:
- (i) právo nahradiť akúkoľvek chýbajúcu odrodu osív jarín a/alebo ozimín z prílohy č. 1 tejto Zmluvy inou odrodou, ktorou objednávateľ disponuje a/alebo
 - (ii) právo nedodať chýbajúcu odrodu osív jarín a/alebo ozimín poskytovateľovi,
- pričom uvedené konanie objednávateľa pod odsekom (i) a/alebo (ii) tohto bodu Zmluvy sa nepovažuje za podstatné porušenie Zmluvy.
- 6.3 Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy vykonať kontrolu dodaných osív jarín a/alebo ozimín poskytovateľovi, ďalej ich porastov v ktoromkoľvek vegetačnom štádiu rastu a/alebo z nich

- vypestovaných komodít, a to aj bez predchádzajúceho upozornenia poskytovateľa. Pri vykonávaní akejkoľvek kontroly v zmysle predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy je poskytovateľ povinný poskytnúť objednávateľovi nevyhnutnú súčinnosť, najmä sprístupniť objednávateľovi miesto kontroly a všetky ním vyžadované informácie.
- 6.4 Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranne určiť objednávateľovi množstvo na dodanie jednotlivých osív odrôd jarín a ozimín pre výskumnú činnosť, vrátane akéhokoľvek iného ním určeného tovaru, najmä na starostlivosť, podporu a rast jednotlivých komodít, spojených s vypestovaním a/alebo dopestovaním komodít podľa tejto Zmluvy (ďalej len „tovar“). Uvedené oprávnenie patrí výlučne objednávateľovi ako aj právo odmietnuť dodať tovar nad rozsah určený poskytovateľom, čo sa nepovažuje za podstatné porušenie Zmluvy zo strany objednávateľa. Skutočnosť vplývajúca z predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy nemá vplyv na splnenie povinností poskytovateľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 6.5 Poskytovateľ je povinný sa o dodané osivá odrôd jarín a ozimín od objednávateľa pred ich zapracovaním do zeme riadne starať a chrániť ich najmä pred zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením. Uvedená povinnosť poskytovateľa sa vzťahuje aj na akýkoľvek tovar dodávaný objednávateľom poskytovateľovi na výskumnú činnosť.
- 6.6 Objednávateľ zabezpečí na vlastné náklady včas a riadne hnojivá a chemické prípravky na ošetrovanie porastov v pokusnej lokalite, ktorej sa plnenie tejto Zmluvy týka, pričom pre tieto účely sa bod 6.4 tohto článku Zmluvy použije podporne.
- 6.7 Akékoľvek dodané osivo a/alebo tovar objednávateľom poskytovateľovi na základe tejto Zmluvy je poskytovateľ povinný použiť výlučne na výskumnú činnosť, na ktorú sa touto Zmluvou poskytovateľ zaviazal.
- 6.8 Poskytovateľ je povinný vykonať na vlastné náklady a nebezpečenstvo zber komodít, ktoré sa týkali výskumnej činnosti, a to v správnom termíne tak, aby nedošlo k zmareniu účelu tejto Zmluvy a cieľa výskumnej činnosti.
- 6.9 Poskytovateľ je povinný počas účinnosti tejto Zmluvy ako aj po jej zániku bez časového obmedzenia nepoškodzovať dobré meno a povesť objednávateľa.
- 6.10 Vzhľadom na skutočnosť, že objednávateľ sa zaväzuje dodávať poskytovateľovi pre výskumné účely na základe tejto Zmluvy osivá odrôd jarín a ozimín a/alebo iný tovar na vlastné náklady, práva a nároky poskytovateľa zo zodpovednosti za vady nevznikajú.
- 6.11 Poskytovateľ je povinný počas účinnosti tejto Zmluvy, najmä na základe požiadavky objednávateľa, poskytnúť objednávateľovi akékoľvek vyžiadané informácie o aktuálnom stave výskumnej činnosti alebo jej časti a v prípade potreby sa zúčastniť akéhokoľvek odborného seminára alebo prednášky, organizovanej objednávateľom pre zamestnancov objednávateľa a/alebo aj pre tretie osoby, ak sa každá organizovaná akcia objednávateľa týka predmetu výskumnej činnosti na základe tejto Zmluvy alebo akcie objednávateľa Deň poľa, najmä za účelom prezentovania aktuálnych výsledkov a poznatkov vedeckej činnosti alebo jej časti podľa tejto Zmluvy.

VII. VLASTNÍCKE PRÁVO A UDELENIE LICENCIE

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že momentom zapracovania (zasiatia) osív jarín a ozimín do zeme, prechádza vlastnícke právo k takýmto osivám z objednávateľa na poskytovateľa. Strany sa ďalej dohodli, že celú úrodu po zbere každej vypestovanej komodity z dodaných osív (odrôd) jarín a ozimín je oprávnený si ponechať poskytovateľ bez akejkoľvek finančnej kompenzácie objednávateľovi, pokiaľ z tejto Zmluvy nevyplýva inak. Za akúkoľvek manipuláciu s vypestovanou komoditou poskytovateľom po jej zbere zodpovedá výhradne poskytovateľ. Objednávateľ nezodpovedá za akúkoľvek škodu poskytovateľovi, ktorá mu môže vzniknúť v súvislosti s dodaním osív a/alebo tovaru objednávateľom poskytovateľovi a/alebo s akoukoľvek manipuláciou komodity po jej zbere, vypestovanej z dodaných osív a/alebo tovaru od objednávateľa, nakoľko činnosť poskytovateľa na základe tejto Zmluvy je určená výlučne na pokusné a výskumné účely.
- 7.2 Každá zmluvná strana obstarávajúca informácie a podklady pre realizáciu výskumnej činnosti podľa tejto Zmluvy a rovnako za výsledok výskumnej činnosti, vrátane každej predbežnej správy, zodpovedá za oprávnenie využívania týchto informácií, podkladov a iných výsledkov na účel a cieľ uvedený v tejto Zmluve.
- 7.3 Strany sa dohodli, že akákoľvek analýza a predbežná správa, ktorá bude kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy sprístupnená a/alebo oznámená a/alebo zaslaná objednávateľovi, bude vlastníctvom objednávateľa. Za týmto účelom sa strany dohodli, že s akoukoľvek analýzou a predbežnou správou je objednávateľ oprávnený nakladať na základe vlastného uváženia, pokiaľ z tejto Zmluvy nevyplýva inak. Objednávateľ je najmä oprávnený každú písomnú a/alebo elektronickú analýzu a/alebo predbežnú správu od poskytovateľa označiť vlastnými identifikačnými údajmi a logom objednávateľa.
- 7.4 V prípade, že analýza a/alebo predbežná správa poskytovateľa, vypracovaná a/alebo oznámená a/alebo sprístupnená na základe tejto Zmluvy poskytovateľom objednávateľovi je autorským dielom poskytovateľa (ďalej len „dielo“), strany

sa dohodli, že poskytovateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na každé jeho použitie, ako aj súhlas na ďalšie rozširovanie diela objednávateľom v zmysle ust. § 19 os. 2 a 4 zákona č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“). Za týmto účelom poskytovateľ udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie každého diela objednávateľovi, a to spôsobom podľa § 19 ods. 4 autorského zákona, najmä na vyhotovenie akejkoľvek písomnej (tlačenej), elektronickej a digitálnej rozmnoženiny diela ako aj za účelom jeho uchovávaní a verejného rozširovania.

- 7.5 Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi licenciu z predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy na dobu trvania majetkových práv autora a v súlade s ust. § 20 autorského zákona, bez vecného a územného obmedzenia.
- 7.6 Poskytovateľ zároveň udeľuje objednávateľovi súhlas na poskytnutie sublicencie akejkoľvek tretej osobe v rozsahu licencie udelenej objednávateľovi od poskytovateľa na základe tohto článku Zmluvy. Ak zo Zmluvy nevyplýva inak, sublicenciu je objednávateľ oprávnený udeliť akejkoľvek tretej osobe bez časového obmedzenia.
- 7.7 Licencia za poskytnutie a ďalšie využívanie diela v rozsahu podľa tohto článku Zmluvy sa objednávateľovi udeľuje bezodplatne. Poskytovateľ nemá nárok na žiadnu finančnú kompenzáciu za poskytnutie licencie na užívanie diela v súlade s týmto článkom Zmluvy, a to aj v prípade ak táto Zmluva zanikne ktorýmkoľvek spôsobom ďalej uvedeným v Zmluve.

VIII. PODMIENKY FINANCOVANIA SPOLUPRÁCE

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli na nižšie uvedených podmienkach a spôsobe financovania:
 - a) náklady na financovanie výskumnej činnosti znáša objednávateľ, a to v **sume 100 EUR s DPH** za každú jednotlivú odrodu jarín a ozimín poskytovateľovi od objednávateľa samostatne (ďalej len „odmena“),
 - b) náklady spojené s prezentáciou a využitím akýchkoľvek výsledkov z výskumnej činnosti, vrátane predbežných správ znáša zmluvná strana, ktorá takúto prezentáciu výstupov zabezpečuje, t.j. ak prezentáciu výsledkov z výskumnej činnosti zabezpečuje objednávateľ (napr. formou publikačnej činnosti, zverejnením alebo propagáciou, organizovaním odborných školení, seminárov, a to aj počas Dňa poľa a pod.), náklady na jeho prezentáciu znáša objednávateľ a ak prezentáciu výsledkov z výskumnej činnosti zabezpečuje poskytovateľ, náklady na prezentáciu znáša poskytovateľ.
- 8.2 Vzhľadom na účel a stanovené ciele zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy sa objednávateľ a poskytovateľ dohodli, že poskytovateľovi bude odmena vyplatená, a to v lehote uvedenej nižšie po odovzdaní každej vypracovanej analýzy poskytovateľom objednávateľovi v súlade s článkom V. bod 5.7 tejto Zmluvy riadne a včas, pokiaľ sa strany písomne nedohodnú inak.
- 8.3 Odmena poskytovateľa zahŕňa všetky náklady poskytovateľa, ktoré mu v súvislosti s realizáciou výskumnej činnosti podľa tejto Zmluvy môžu vzniknúť. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že dohodnutá odmena je konečná. Poskytovateľ nemá nárok na náhradu akýchkoľvek iných nákladov spojených s realizáciou výskumnej činnosti poskytovateľa popri odmene, pokiaľ sa strany písomne nedohodnú inak.
- 8.4 Objednávateľ nie je povinný vyplatiť poskytovateľovi odmenu alebo jej časť a/alebo iné nároky a/alebo ich časti poskytovateľovi vyplývajúce z tejto Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany poskytovateľa.
- 8.5 Odmenu vyplatí objednávateľ poskytovateľovi na základe faktúry, a to v lehote splatnosti 14 dní odo dňa doručenia každej správne vystavenej faktúry poskytovateľa objednávateľovi na základe tejto Zmluvy a zákona. DPH z každého fakturovaného plnenia je poskytovateľ povinný uplatniť v súlade s platnými a účinnými daňovými právnymi predpismi.
- 8.6 V prípade, že poskytovateľ nebude môcť z dôvodov vyššej moci, a to vplyvov zlého počasia, škodcov na poraste, vojny alebo vojnového stavu, splniť svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy riadne a včas, je poskytovateľ povinný objednávateľa o tejto skutočnosti bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od vzniku každej takejto prekážky na strane poskytovateľa samostatne, písomne alebo e-mailom informovať. Strany sa zároveň dohodli, že ak vznikne akákoľvek prekážka na strane poskytovateľa, riadne a včas oznámená poskytovateľom objednávateľovi v zmysle predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy, má poskytovateľ nárok len na úhradu účelne vynaložených nákladov, ktoré mu s plnením Zmluvy vznikli do vzniku prekážky v plnení, riadne písomne alebo e-mailom preukázaných poskytovateľom objednávateľovi (ďalej len „Náklady“). Výška Nákladov nesmie presiahnuť 40 EUR, a to za každé dodané osivo jarín a/alebo ozimín, ktorého sa prekážka v plnení na základe tejto Zmluvy týka.

IX. DOBA TRVANIA A UKONČENIE ZMLUVY

- 9.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 9.2 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe

k informáciám v znení neskorších predpisov sa v prípade tejto Zmluvy jedná o povinne zverejňovanú zmluvu a súhlasia so zverejnením s výnimkou prílohy č. 1, ktorá sa nezverejní.

- 9.3 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 9.4 Zmluvu je možné ukončiť (i) písomnou dohodou zmluvných strán alebo (ii) písomným odstúpením od Zmluvy z dôvodov uvedených v Zmluve a/alebo v zákone a/alebo z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou alebo (iii) písomnou výpoveďou Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 1 mesiac. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie Zmluvy poskytovateľom sa považuje najmä porušenie akejkoľvek povinnosti poskytovateľa vyplývajúcej z článku VI. a/alebo VIII. Zmluvy.
- 9.5 V prípade ukončenia Zmluvy je poskytovateľ povinný odovzdať na vlastné náklady objednávateľovi všetky podklady, informácie a veci, ktoré patria objednávateľovi (vrátane každej vypestovanej komodity po zbere z dodaných osív jarín a ozimín od objednávateľa, ak zo Zmluvy nevyplýva inak) ako aj nepoužité osivá, ktoré poskytovateľovi boli dodané od objednávateľa k realizácii výskumnej činnosti a neboli použité poskytovateľom k siatiu (ďalej len „nepoužité osivá“), a to najneskôr do 10 dní odo dňa ukončenia Zmluvy. V prípade, že k ukončeniu Zmluvy dôjde výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, je poskytovateľ povinný podklady, informácie, veci, ktoré patria objednávateľovi (vrátane každej vypestovanej komodity po zbere z dodaných osív jarín a ozimín od objednávateľa, ak zo Zmluvy nevyplýva inak) a nepoužité osivá nezasiať do pôdy momentom doručenia písomnej výpovede poskytovateľovi od objednávateľa a zároveň ich odovzdať objednávateľovi na vlastné náklady najneskôr do uplynutia výpovednej doby.
- 9.6 Objednávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť nielen bez zbytočného odkladu, ale aj kedykoľvek počas trvania porušenia povinností, ktoré porušenie je dôvodom na odstúpenie od Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy je účinné momentom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 9.7 Ak dôjde k ukončeniu Zmluvy spôsobom podľa tejto Zmluvy: (i) pred zberom ktorejkoľvek komodity vypestovanej poskytovateľom z osív jarín a/alebo ozimín dodaných od objednávateľa poskytovateľovi a/alebo (ii) pred doručením akejkoľvek analýzy poskytovateľa objednávateľovi na základe tejto Zmluvy, poskytovateľ má nárok len na úhradu účelne vynaložených nákladov ku dňu ukončenia Zmluvy, ktoré mu vznikli, riadne písomne alebo e-mailom poskytovateľom objednávateľovi preukázané, pričom článok VIII., bod 8.6 posledná veta Zmluvy sa pre tieto účely použije podporne. Strany sa zároveň dohodli, že ak dôjde k ukončeniu Zmluvy, má poskytovateľ právo ponechať si celú úrodu po každom zbere v zmysle článku VII., bod 7.1 Zmluvy, pokiaľ z tejto Zmluvy nevyplýva inak. Nárok na náklady vyplývajúce z tohto bodu Zmluvy poskytovateľovi nevznikne ako ani právo ponechať si úrodu po poslednom zbere každej jednotlivé vypestovanej komodity poskytovateľom samostatne pred zánikom Zmluvy, ak Zmluva zanikne z dôvodov podstatného porušenia Zmluvy zo strany poskytovateľa, pokiaľ objednávateľ neurčí inak.
- 9.8 Zánikom Zmluvy nezanikajú tie práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré majú trvať aj po ukončení Zmluvy, najmä licencia udelená poskytovateľom objednávateľovi v zmysle článku VII. tejto Zmluvy, ďalej ustanovenia o doručovaní, vrátane voľby práva a voľby súdu.
- 9.9 Strany sa dohodli, že ak zanikne Zmluva z akéhokoľvek dôvodu, všetky analýzy a predbežné správy, ktorými ku dňu ukončenia Zmluvy objednávateľ disponuje, nie je zánikom Zmluvy povinný vrátiť poskytovateľovi. To platí aj v prípade, ak Zmluva nezanikne.

X. POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, získané zmluvnými stranami pri realizácii výskumnej činnosti podľa Zmluvy, ktoré nebudú zahrnuté do výsledku výskumnej činnosti a/alebo jeho častí, vrátane informácií o spôsobe, rozsahu, vykonávaní výskumnej činnosti, sa považujú za dôverné informácie, o ktorých sú strany povinné zachovávať mlčanlivosť, pokiaľ právny predpis alebo dohoda zmluvných strán neustanovuje inak.
- 10.2 Za dôverné informácie sa nepovažujú informácie, ktoré (i) sú v čase uzatvorenia tejto Zmluvy verejne známe, alebo (ii) sa stali po uzatvorení tejto Zmluvy verejne známymi inak, než porušením tohto článku Zmluvy, alebo (iii) sú zmluvné strany povinné na základe zákona alebo oprávnené na základe tejto Zmluvy zverejniť alebo inak sprístupniť verejnosti.
- 10.3 Porušenie povinnosti mlčanlivosti sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a zmluvná strana, ktorá povinnosť mlčanlivosti porušila je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť vzniknutú škodu.

XI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Prípadná neplatnosť niektorej časti Zmluvy nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných dojednaní. V prípade, že je niektorá časť Zmluvy neplatnou alebo sa neplatnou stane neskôr, použije sa na úpravu vzťahov zmluvných strán zákonná úprava, ktorá je svojou povahou najbližšia úmyslu, sledovanému stranami pri uzatváraní Zmluvy.

- 11.2 Poskytovateľ je povinný vykonávať činnosť podľa Zmluvy osobne. Vykonanie činnosti poskytovateľa prostredníctvom tretej osoby podlieha predchádzajúcemu súhlasu objednávateľa. V prípade vykonania činnosti, na ktorej vykonanie je podľa Zmluvy povinný poskytovateľ treťou osobou, za vykonanie tejto činnosti zodpovedá poskytovateľ, akoby túto činnosť vykonal sám.
- 11.3 Poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Postúpenie vykonané v rozpore s týmto ustanovením Zmluvy je neplatné.
- 11.4 Poskytovateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek pohľadávky voči objednávateľovi s akýmikoľvek pohľadávkami objednávateľa voči poskytovateľovi. Započítanie vykonané v rozpore s týmto ustanovením je neplatné.
- 11.5 Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy, pričom ako taká v celom rozsahu nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne aj písomné dohovory zmluvných strán ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy.
- 11.6 Všetky osoby podpísané na tejto Zmluve vrátane jej príloh sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, trvanie a výklad Zmluvy a nárokov na náhradu škody a bezdôvodného obohatenia ako aj sporov, ktoré vznikli v minulosti alebo vzniknú v budúcnosti na základe právnych vzťahov medzi zmluvnými stranami, ktoré sú rovnaké alebo obdobné ako vzťahy zo Zmluvy, alebo ktoré súvisia so Zmluvou alebo na ňu nadväzujú, budú rozhodnuté vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky.
- 11.7 Čo sa týka doručovania, zmluvné strany sa záväzne dohodli, že listiny sa zasielajú na adresu zmluvnej strany, ktorá je ako aktuálna adresa sídla zapísaná na www.orstr.sk alebo stránke iného registra, v ktorom je zmluvná strana zapísaná v čase odoslania zásielky na poštovú prepravu alebo e-mailové správy na e-mailovú adresu zmluvných strán, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy alebo prostredníctvom ktorej strany predtým komunikovali. Strany sa ďalej dohodli, že ak si strany budú zasielať listiny, ktoré budú doručované poštou, kuriérom alebo inou osobou, ktorá bude mať povinnosť doručiť zásielku, sa bude považovať za doručenie uplynutím piateho dňa od dňa odovzdania listiny subjektu, obstarávajúcemu jej doručenie. Takto dohodnutá fikcia platí aj v prípadoch, keď: 1) sa adresát v mieste doručenia nezdržuje, 2) sa adresát o doručení (uložení) zásielky nedozvedel, 3) sa zásielka vrátila odosielateľovi ako nedoručená, neprevzatá alebo nedoručiteľná. Pokiaľ adresát prevezme zásielku skôr, ako by podľa tohto písmena mali nastať účinky fikcie doručenia, zásielka je doručená okamihom jej fyzického prevzatia adresátom. E-mailové správy zmluvných strán sa budú považovať za doručené tretím dňom od jej odoslania na ktorúkoľvek e-mailovú adresu uvedenú v prvej vete tohto bodu Zmluvy.
- 11.8 Túto Zmluvu je možné meniť alebo doplniť len formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 11.9 Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Každý rovnopis má platnosť originálu. Zmluva sa spravuje sa ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými ustanoveniami slovenských právnych predpisov, bez použitia kolíznych noriem.
- 11.10 Osoby, podpisujúce Zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené zmluvnú stranu bez obmedzenia zastupovať a konať v jej mene a že pre platnosť Zmluvy sa okrem ich podpisu nevyžaduje žiadny iný právny úkon ani splnenie inej skutočnosti.
- 11.11 Zmluvné strany po prečítaní Zmluvy výslovne vyhlásili, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že jej obsahu vrátane odkazov na právne normy porozumeli a že sú si vedomé práv a povinností, ktoré im z nej vyplývajú.

Prílohy:

1./ Zoznam osív odrôd jarín a ozimín objednávateľa

Za objednávateľa:

V dňa

.....
RWA SLOVAKIA, spol. s r.o.

Ing. Ivan Valdner a Manfred Datler, konatelia

Za poskytovateľa:

V dňa

.....
Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum

Ing. Mario Schrenkel, generálny riaditeľ

Príloha č.1

k zmluve o spolupráci uzatvorená podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
právnych predpisov

medzi **objednávateľom** RWA SLOVAKIA spol. s r.o., Pri trati 15, 820 14 Bratislava a **poskytovateľom** Národné
poľnohospodárske a potravinárske centrum, Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky